

2023~2024 Tuition and School Fees 學雜費明細表

Required School Fees 學雜費細項

Non-Refundable Fees 以下費用無法退還	
Application Fee (Per Test) 申請費(每次)	NTD 3,000
Re-Application Fee (Per Test) 再次申請費(每次)	NTD 2,000
Entrance Fee (New Student, 1st Time) 新生入學費 適用於頭一次入學之新學生	NTD 50,000
Annual Registration Fee 註冊費(每學年)	NTD 40,000
Capital Fee (Per Semester) 設備使用費 (每學期)	NTD 30,000
Individualized Support Fee (Per Semester) 個別輔導費(特殊情況)*	NTD 42,500

Refundable Tuition and Fees (Per Semester) 以下費用以每學期計算,若符合學校退費辦法即可辦理退還	
Elementary School (G1~G5) 小學部學費	NTD 230,000
Middle School (G6 ~ G8) 初中部學費	NTD 245,000
High School (G9~G12) 高中部學費	NTD 255,000

*Individualized Support Fee: Students requiring agreed upon special individualized support other than EAL (English as an Additional Language) may be charged an additional fee based on the level of support required. 家庭若需要學校針對學生提供 EAL (英文加強課) 以外的特殊個人化的輔導, 如果程度重大, 在家長與學校雙方同意下會收取此費用。

Optional Service Fees (Per Semester) 每學期學校午餐與校車車費 (可自由選擇加入)

Lunch 午餐		
Pre-ordered semester program : Grades 1 – 5	小學部午餐	NTD 15,300
Pre-ordered semester program : Grades 6 – 12	初/高中部午餐	NTD 16,200
Purchase on Day of Need : Individual Meal	用餐當日購買當餐	NTD 200

Optional Service Fees (Per Semester) 每學期學校午餐與校車車費 (可自由選擇加入)

Bus 校車車費	
Round Trip (one way not available) (來回雙趟, 無法只選擇單趟服務)	NTD 28,000

Penalty Fees 遲繳費

Late fee on overdue tuition and fees 遲繳費	NTD 5,000
--	-----------

- Please read our Tuition and Fees Regulations carefully. 請您詳細閱讀本校繳費規定及辦法。
- No charge for: Accident Insurance, Yearbook, PE uniform, and Student Planner
學生意外保險、畢業紀念冊、體育制服和學校行事曆記事本將不另行收費

2023 ~ 2024 Tuition and Fees Regulations 繳費規定及辦法

- All tuition and other school fees are due in full on or before **June 30, 2023** for the first semester and **December 13, 2023** for the second semester. A student may not attend classes unless all tuition and fees have been paid.

第一學期學雜費請於 2023 年 6 月 30 日前繳交完畢, 第二學期學雜費請於 2023 年 12 月 13 日前繳交完畢。開學前未繳交學費, 可能導致學生無法上課。

- All school costs are paid in new Taiwan dollars (NTD).
所有費用以新台幣為繳納幣值。

- A late charge of \$5,000 NTD will be assessed on overdue payments.
延遲繳納註冊費、設備使用費或學費將造成新台幣 5,000 元的遲繳費用。

- If a student enrolls after the school year begins, tuition, and optional fees will be prorated. All other fees must be paid in full. 若學生在開學後才插班轉入, 學費、餐費、校車費都將照比例計算。其他的費用, 包含註冊費、設備使用費及新生入學費, 則無法減免, 需全額繳交。

- Families with three or more children are entitled to a 25 % reduction in Tuition for each child beginning with the third child. 若同一個家庭有三位或以上的學生同時就讀本校, 從第三位學生開始, 學生將可享有學費 75 折的優惠(此折扣僅適用於學費)。

Refund Policy 退費辦法

Tuition:

If a student attends school for fewer than 10 school days in a quarter, tuition will be charged on a daily rate, calculated as the total of all tuition and divided by the total number of regular school days in the semester. Registration fee and capital reserve are non-refundable.

學生若在上課後 10 天內申請退學, 學校將收取已上課天數之學費, 退還未上課天數學費。(申請費、註冊費、新生入學費及設備使用費將不退還)。

If a student is withdrawn during the first four weeks (20 school days) of any semester, 50%of the tuition will be refunded. Registration fee and capital reserve are non-refundable.

若學生在開學 10 天後到 20 天內申請退學, 學校將退還已繳學費之一半(申請費、註冊費、新生入學費及設備使用費將不退還)。

No refund will be made after students attend the school more than 21 school days.

若學生在開學 21 天(含)後申請退學, 學校將不退還任何已繳之學費。

The withdrawal date will be considered the Last Day of School stated on the Withdrawal Form (Forms can be obtained from the Registrar's Office).

退學日期之認定以學生完成退學手續並提交完整、有簽字的退學申請表日為準。(退學申請表可向學校註冊組辦公室索取。)

Bus & Lunch Fees:

Lunch and bus fees are non-refundable after two weeks of starting either the bus or lunch program. If the school changes a lunch vendor, students who have the lunch program may continue two weeks during which they may withdraw. After two weeks there will be no refund.

In the event a family requests cancellation of bus or lunch fees; payment will be adjusted to the daily rate with any remaining funds refunded to the family. No refunds will be made for school trips, including field trips or overseas trips.

學生午餐及學校校車於申請加入兩星期後, 將不退還費用。如學校更換午餐供應商, 兩星期中可決定是否續訂, 之後將不予退費。開始使用後兩星期內申請退出學校校車或午餐服務, 學校將扣除已使用天數的費用(以單次購買價格 daily rate 計價, 非整學期優惠價格計算), 剩餘款項退還。若因學校教學旅遊而導致學生無法在校吃學校午餐, 午餐費用並不退還。

Payment Instructions 繳費須知

■ Please wire the money directly into the school's account. 請直接電匯入學校帳戶。

✧ Please use your child's English name as the depositor.

請您以將入學子女的英文姓名為匯款人。

✧ To confirm your payment, please fax (04-2239-4956) your wire transfer customer copy and / or receipt to AST's account department.

並將匯款收據先行傳真(04-2239-4956) 至學校的會計部門。

■ Credit cards can be used to pay tuition and fees over the internet. This does not apply to application fee. 可使用信用卡網路繳費 (申請費不適用)。

■ Please see school bill for credit card payment instructions.

信用卡付款指示登載在學校發出之學費單。

■ Cash payments are not accepted except for application fee and individual lunch/bus fee. 除了購買零星午餐或校車車票，請勿帶現金來學校繳款。

Taiwan Cooperative Bank ----Jun-Gong Branch 合作金庫銀行 軍功分行	
Account: 帳號	1656-765-199065
Account Name: 戶名	American School in Taichung 財團法人台中美國學校
School Address: 地址	No. 21-1, Chu Yuan Lane, Pei-Tun, Taichung, Taiwan 406 台中市北屯區苧園巷 21-1 號
School Telephone : 電話	04-2239-7532 # 23
School Fax : 傳真	04-2239-4956